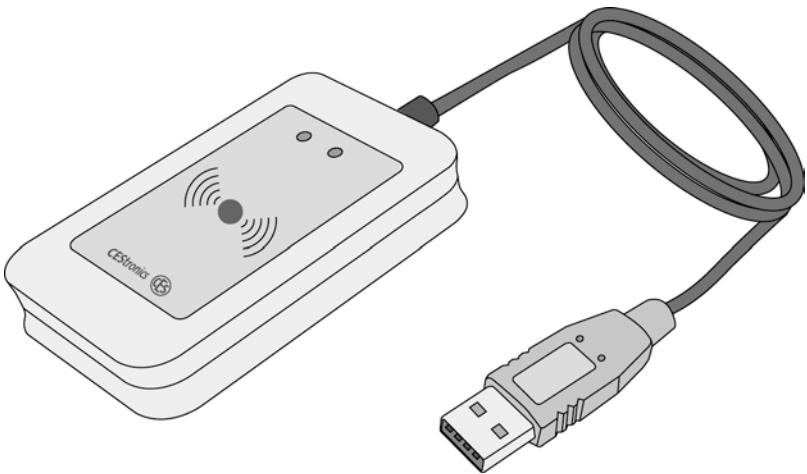


**CES OMEGA FLEX
Desktop-Writer DTW**

Gebruikershandleiding



Vertaalde
gebruikershandleiding
Versie 0, 2017

1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave	2
2	Symbolen	3
3	Voorwoord	4
3.1	Uitvoeringen	4
3.2	Fabrikant en service	4
3.3	Doelgroep	6
4	 Voor uw veiligheid	7
4.1	Verklaring van de gevareninstructies	7
4.2	Correct gebruik	7
4.3	EU-conformiteitsverklaring	8
4.4	Fundamentele veiligheidsinstructies	8
5	Inleiding	10
5.1	Beschrijving	10
5.2	Leveromvang	11
6	DTW gebruiken	12
6.1	Driverondersteuning	14
7	Verlies van een master- of sluitmedium	18
8	Zorg	19
9	Onderhoud	19
10	Vervangonderdelen	19
11	Fouten oplossen	20
12	Afvalbeleid	21
13	Technische gegevens	22
14	Aanwijzingen m. b. t. de fabrieksgarantie	24
15	Trefwoordenlijst	25

2 Symbolen

De inhoudelijke elementen in deze gebruikershandleiding zijn voorzien van vaste symbolen:



Bijkomende informatie over het voordelige gebruik van de OMEGA FLEX Desktop-Writer DTW



Verwijzing naar andere informatieproducten



Instructies i.v.m. het correct omgaan met afval

-
- ▶ Procedurestappen. Tips met dit symbool vereisen een door u uit te voeren handeling.
-

3 Voorwoord

Deze gebruikershandleiding helpt u bij de correcte, veilige en voordelige gebruik van de OMEGA FLEX Desktop-Writer DTW, hierna kortweg „DTW“ genoemd.

Elke persoon die deze DTW programmeert, bedient of als afval verwijdert, moet de volledige inhoud van deze gebruikershandleiding gelezen en begrepen hebben.

Bewaar deze gebruikershandleiding gedurende de hele gebruiksduur binnen handbereik.

Geef deze handleiding door aan de eindgebruiker.



Maak steeds gebruik van de meest recente versie van deze handleiding. Updates kunt u steeds gratis downloaden op www.ces.eu.

3.1 Uitvoeringen

Deze montage- en gebruikershandleiding geldt uitsluitend voor:

CES OMEGA FLEX Desktop-Writer DTW, in alle varianten

3.2 Fabrikant en service

De fabrikant van de DTW is:

C.Ed. Schulte GmbH
Zylinderschlossfabrik

Friedrichstr. 243
42551 Velbert
Tel: +49 (0) 2051-204-0
Fax: +49 (0) 2051-204-229
www.ces.eu

Voor dienst na verkoop vragen wij u om contact op te nemen met uw vakhandelaar.

3.3 Doelgroep

Deze handleiding is bestemd voor opgeleid montagepersoneel, onderhoudspersoneel en operatoren.

De noodzakelijke vakkennis voor het correcte gebruik van het product zijn een voorwaarde voor het gebruik van deze handleiding.

De hiervoor noodzakelijke producttraining wordt gegeven door uw vakhandelaar. Mocht dit nog niet gebeurd zijn, neem dan contact op met uw vakhandelaar om de producttraining alsnog te krijgen.



LET OP

Risico op ongewilde toestand van uw systeem

Uw systeem kan onverwachte functies uitvoeren als u de mogelijkheden van het systeem niet precies kent.

- ▶ Indien u met het OMEGA-Flex systeem programmeert, moet u zich bewust zijn van de uitwerking van uw programmering. Anders zijn onverwachte resultaten mogelijk.
- ▶ Indien er functies van het OMEGA-Flex systeem zijn die u niet begrijpt, neem dan voor meer informatie contact op met uw vakhandelaar.
- ▶ Zorg ervoor dat u er zich steeds van vergewist dat de programmering wel degelijk het door u gewenste resultaat heeft.

4 Voor uw veiligheid

4.1 Verklaring van de gevareninstructies

In deze montage- en gebruikershandleiding vindt u volgende gevareninstructiecategorieën:



LET OP

Opgelet! Deze instructies waarschuwen voor gevaren die kunnen leiden tot materiële of milieuschade.

4.2 Correct gebruik

De OMEGA FLEX Desktop-Writer DTW en zijn bestanddelen dienen voor het lezen en beschrijven van sluitmedia, uitsluitend met gebruik van de CESTronics Software-Suite. Hij is uitsluitend voor dit doel bestemd en mag enkel hiervoor worden gebruikt.

De DTW mag zonder onze schriftelijke toestemming op geen enkele manier worden veranderd.

Elk ander gebruik is in strijd met de gebruiksvoorwaarden en kan materiële schade of zelfs persoonlijke letsels tot gevolg hebben

C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van niet-correct gebruik.

4.3 EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op onze website www.ces.eu/nl

4.4 Fundamentele veiligheidsinstructies

Volg alle waarschuwingen en instructies in deze gebruikershandleiding goed op als u de DTW gebruikt.

- ▶ Om het risico op verwondingen en zelfs levensgevaar te vermijden, moet u volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

4.4.1 Ontploffingsgevaar

Stroomgeleidende delen van de DTW kunnen een ontploffing veroorzaken. Gebruik de DTW niet in zones waarin explosiegevaar bestaat.

4.4.2 Verstikkingsgevaar

Laat uw kinderen niet met verpakkingsfolie en plastic zakken spelen. Kinderen kunnen ze over hun hoofd trekken en erin stikken.

4.4.3 Vergiftigingsgevaar

Kinderen kunnen kleine delen zoals batterijen of schroeven inslikken. Bewaar de DTW buiten het bereik van kinderen.

4.4.4 Risico op materiële schade

- ▶ Om materiële schade te vermijden, dient u volgende veiligheidsinstructies te respecteren
- Laat reparaties steeds door gekwalificeerde vakmensen uitvoeren. Hierdoor vermijdt u foutieve reparaties.

- Gebruik uitsluitend door CES aanbevolen accessoires en vervangonderdelen. Hierdoor vermijdt u dat apparaten uitvallen en verzekert u zich van de goede werking ervan.
- Laat de delen van de DTW niet op de grond, harde ondergrond of voorwerpen vallen. Hierdoor kunnen delen van de DTW beschadigd geraken.
- Bescherm de elektronische componenten van de DTW tegen water en andere vloeistoffen om beschadigingen te vermijden.
- De DTW bevat uiterst gevoelige elektronische componenten die beschadigd en verstoord kunnen worden door elektrostatische lading. Demonteer de DTW daarom niet in elektrostatisch geladen ruimten.

4.4.5 Gevaar door klimaatinvloeden

- ▶ Om beschadigingen en gevaren door klimaatinvloeden te vermijden, dient u aan volgende voorwaarden te voldoen:
- ▶ Gebruik de DTW niet in corrosieve atmosfeer (chloor, ammoniak, kalkwater).
- ▶ Gebruik de DTW enkel in ruimten waarin de luchtvochtigheid minder dan 95 % bedraagt.
- ▶ Gebruik de DTW niet in ruimten waarin veel stof wordt gevormd.
- ▶ Gebruik de DTW niet in de buurt van warmtebronnen.

4.4.6 Functiestoringen

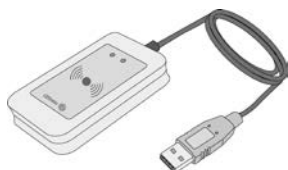
- ▶ Het is verboden om de leesunits van de DTW af te dekken met metaalhoudende materialen.

Anders kunnen geen sluitmedia door de DTW worden gelezen.

5 Inleiding

5.1 Beschrijving

CES OMEGA FLEX Desktop-Writer DTW



DTW voor gebruik met de CES softwaresuite

De DTW wordt gebruikt voor het comfortabel lezen en schrijven van transponder media in de software CESTronics software suite.

Met de DTW moet u niet langer de gegevens van uw media handmatig vergrendelen, om sluitmedia en mastermedia en het programma in te voeren of op het media te schrijven.

Steek je media op de lezer en klik in de software suite op de knop "Media lezen" of "Programmeeren". Dan worden de data overgedragen aan de software of an het medium.

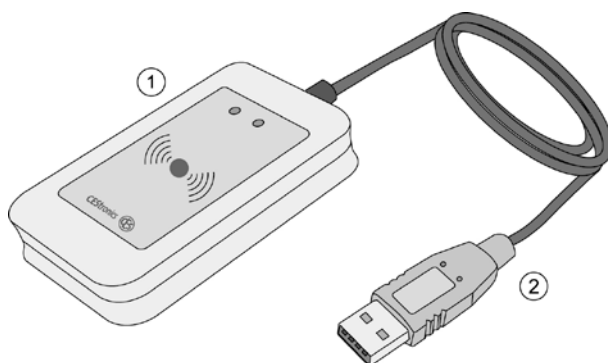
De gegevensoverdracht tussen de afzonderlijke componenten is encrypted.

- Andere eigenschappen van de DTW:
- Geen extra voeding nodig, de stroom wordt geleverd via de USB-poort.
- Leesbare transponders: Mifare Classic Standard 1k/4k, transpondermedia volgens ISO 14443, DESFire EV1
- Beschrijfbaar transponders: Mifare Classic 4k
- Geen installatie van extra drivers nodig (gecertificeerd driver).

5.2 Leveromvang

- ▶ Controleer voor de ingebruikneming de verpakkingsinhoud en de leveromvang.
- ▶ Neem de DTW uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal zoals folie, vulmateriaal en karton.
- ▶ Controleer nieuwe apparaten op transportschade en meld dit eventueel onmiddellijk aan uw handelaar.

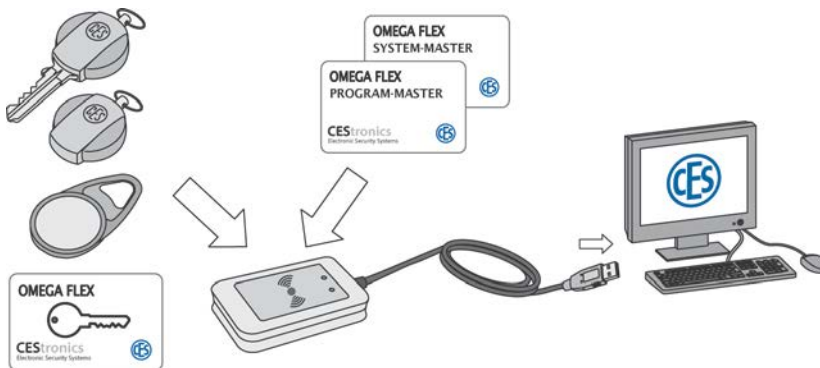
U ontvangt bij levering:



Figuur 1, leveromvang per artikel

1	Desktop-Writer DTW
2	Plug-in USB connectorkabel (type A/B)

6 DTW gebruiken



Figuur 2, principe

Om met de desktop-reader te kunnen werken, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Steek de USB-stekker van de DTW in een vrije USB-poort van uw PC.

De driver wordt automatisch geïnstalleerd. Indien niet, installeer de driver dan manueel (u heeft hiervoor administratorrechten op uw PC nodig):

- ▶ Start de hardware-herkenning van uw besturingssysteem (Windows 7™ of Windows 8™) om de driver van dit bestandpad te installeren.
- ▶ Voer hiervoor deze functie uit: Open het configuratiescherm > Apparaten en printers > Systeem toevoegen.
- ▶ Open voor de hardware-installatie dit bestandpad:

C:\Programme\Omega\Driver\Mifare of FLEX\DesktopReader

- ▶ Volg de instructies van uw besturingssysteem voor de installatie.

Hiermee is de installatie afgesloten en kunt u de DTW gebruiken:

- ▶ Start de OMEGA-software en meld u aan.
- ▶ Open naar keuze het menu „Media“ of „Mastermedia“, afhankelijk van wat u wenst in te lezen of beschrijven.
- ▶ Brengt u gewenste wijzingen aan.
- ▶ Plaats het medium dat u wenst in te lezen of beschrijven, op het leesvlak van de DTW.
- ▶ Klik op **Media toevoegen** of **Master toevoegen**.
- ▶ Klik op **Medium inlezen**. Of klik op **Medium schrijven** om het medium te schrijven.

Die gegevens van uw media worden ingelezen of geschreven en staan ter beschikking voor gebruik.

- ▶ Als de gegevens niet ingelezen worden, herhaalt u de driverinstallatie of neemt u contact op met uw systeembeheerder om het probleem op te lossen.

6.1 Driverondersteuning

Uw optionele hardware heeft de juiste drivers nodig om correct te kunnen werken.

Standaard worden deze drivers automatisch geïnstalleerd, maar in vele gevallen is een manuele installatie nodig.

In uw OMEGA-programmamap op uw harde schijf worden de nodige drivers meegekopieerd. Afhankelijk van uw besturingssysteem vindt u ze via deze paden:

C:\Programme\Omega\Driver\Mifare of FLEX

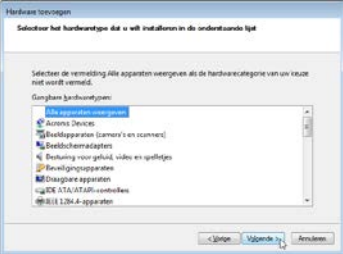
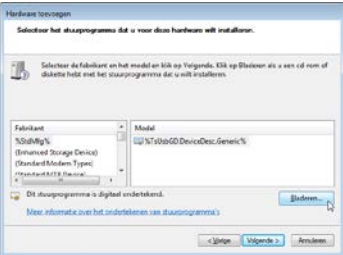
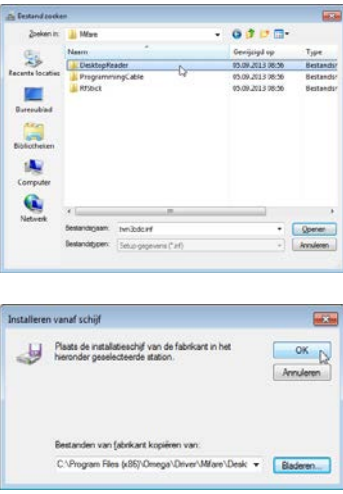
C:\Programme(x86)\Omega\Driver\Mifare of FLEX

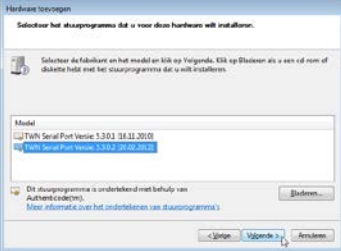
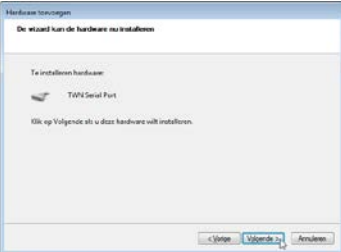
Deze mappen bevatten de drivers voor de DTW.

- ▶ Om met de driverinstallatie te beginnen, start u zoals gewoonlijk in uw besturingssysteem de hardwareherkenning.
- ▶ Als u wordt gevraagd om de opslaglocatie van de driver in kwestie op te geven, geeft u de bovengenoemde map op.
- ▶ Hieronder wordt de hardware-installatie op een **Windows 7™**-besturingssysteem beschreven.
- ▶ Om de meegeleverde drivers voor de hardware te installeren, gaat u als volgt te werk:

1	<ul style="list-style-type: none">▶ Selecteer in uw Windows-configuratiescherm het menu-item Apparaten en printers.▶ Start de hardwareherkenning door op de knop te dubbelklikken.	
----------	--	---

<p>!</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer of de DTW al is geïnstalleerd. Zo ja, vul dan de installatie van apparatuur en het gebruik van de DTW. ▶ Zo niet, ga verder met de volgende stap. 	
<p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Klik op Een apparaat toevoegen. 	
<p>3</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bevestig de hardwareherkenning door op de knop Volgende te klikken. 	
<p>4</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Klik op De hardware installeren die ik handmatig in een lijst selecteer. ▶ Klik op Volgende. 	

<p>5</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Klik op Alle apparaten weergeven. ▶ Klik op Volgende. 	
<p>6</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Klik op Bladeren. 	
<p>7</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Selecteer de hardware die u wenst te installeren: ▶ Om de drivers voor de Desktop-Reader te installeren, opent u de map door op het mapicoontje Desktop-Reader te dubbelklikken. ▶ Map: C:\Programme\Omega\Driver\Mifare of FLEX\DesktopReader\ 	

<p>8</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Installeer de driver door op <i>twncdc.inf</i> te dubbelklikken. ▶ Bevestig de installatie door op <i>Volgende te klikken</i>. ▶ Klik twee keer op <i>Volgende</i>. ▶ Bevestig de installatie door op <i>Volgende te klikken</i>. <p>De driver wordt geïnstalleerd.</p>	 
-----------------	--	---

7 Verlies van een master- of sluitmedium



LET OP

Risico op manipulaties.

Een onbevoegd persoon kan in het bezit komen van een mastermedium en kan hiermee het sluitsysteem manipuleren.

- ▶ Bewaar alle mastermedia op een veilige, afgeschermdde plek.
- ▶ Beveilig uw opslagplaats zodat de mastermedia niet in de handen van onbevoegden terechtkomen.

-
- ▶ Bij verlies van een van de sluitmedia wendt u zich tot uw vakhandelaar.

8 Zorg

Reinig de externe, toegankelijke delen van uw DTW zoals knoppen, knophulzen, afdekkingen, plaatjes enz. met een zachte, lichtvochtige doek.



LET OP

Risico op beschadiging van het oppervlak van de DTW.

- ▶ Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten om beschadigen aan uw DTW te vermijden.

9 Onderhoud

De DTW heeft geen onderhoud nodig.

10 Vervangonderdelen

De DTW heeft geen vervangonderdelen nodig.

- ▶ Voor support en naverkoopdienst neemt u contact op met uw vakhandelaar.

11 Fouten oplossen

Symptoom	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Transponder media kunnen niet lezen of schrijven.	<i>De DTW is niet aangesloten.</i> <ul style="list-style-type: none">▶ Steek de USB-stekker van de desktop-reader in een vrije USB-poort van uw PC.▶ Start de OMEGA-software en meld u aan.
	<i>Het drivers van de DTW zijn niet geïnstalleerd.</i> <ul style="list-style-type: none">▶ Controleer de installatie van het drivers en installeer elke bestuurder op nieuw (zie pagina 14 ev.).
	<i>U hebt het transponder medium op te grote afstand van de DTW gehouden.</i> <ul style="list-style-type: none">▶ Houd het transponder medium dichterbij de DTW.
	<i>Het transponder media is niet geschikt.</i> <ul style="list-style-type: none">▶ Gebruik een geschikt transponder medium, zoals beschreven in het hoofdstuk "Technische gegevens" op pagina 22.

- ▶ Als de fout niet kan worden verholpen, neem dan contact op met uw vakhandelaar.

12 Afvalbeleid



Werp de DTW, batterijen of onderdelen van de DTW geenszins bij het normale huisvuil.

- ▶ Respecteer hiervoor de plaatselijk geldende nationale en regionale voorschriften.

Onze verpakkingen zijn gemaakt van milieuvriendelijke, herbruikbare materialen.

Concreet gaat het om: verpakkingen en inlegellemen van karton en inlegellemen en beschermfolie van polyethyleen (PE).

- ▶ Sorteer de verpakkingsonderdelen op een milieuvriendelijke manier.
- ▶ Informeer bij uw stad- of gemeentediensten naar mogelijkheden tot recyclen of een milieuvriendelijke verwerking van het afval van het apparaat.



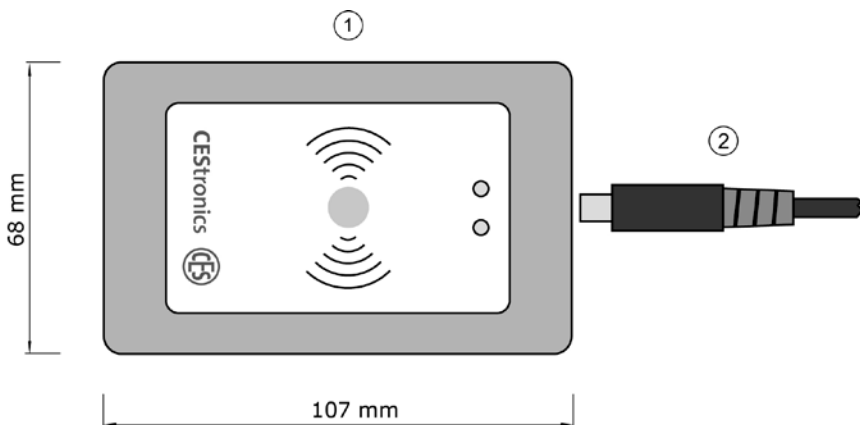
LET OP

Risico op milieuschade door foutief afvalbeleid.

Als de regels voor correct sorteren en verwerken van afval niet worden gerespecteerd, is milieuvervuiling mogelijk.

- ▶ Breng lege batterijen naar een batterij-recyclagepunt.
- ▶ Respecteer uw regionale voorschriften op het vlak van sorteren en verwerken van afval.

13 Technische gegevens



Figuur 3, afmetingen

① Desktop-Writer	② Plug-in USB connectorkabel (type A/B)
Artikelnummer	342293V
Leesbare transponders	Mifare Classic Standard 1k/4K, transpondermedia volgens ISO 14443, DESFire EV1
Beschrijfbare transponders	Mifare Classic 4K
Leesbereik	Ca. 2 cm, afhankelijk van de transponder
RF frequentie	13,56 MHz
Versleutelte gegevensoverdracht	128 Bit/AES
Dimensies (B x H x T)	107 mm x 68 mm x 22 mm

Aansluitwaarden	Via USB-poort (type A/B), 5V, 120 mA
Systeemvoorwaarden	Microsoft Windows 7™, Microsoft Windows 8™, een vrije USB-aansluiting
Temperatuurbereik	0 °C tot +50 °C
Ontoelaatbare omgevingen	Niet geschikt voor gebruik in corrosieve atmosfeer (chloor, ammoniak, kalkwater)
Luchtvochtigheid	0 ... 95 % RH, niet condenserend
CE-controle	EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02) EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02) EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) EN 62369-1 (2009) EN 50364 (2010) EN 60950-1 (2010)

14 Aanwijzingen m. b. t. de fabrieksgarantie

Overeenkomstig onze Algemene Verkoopsvoorwaarden vallen volgende schadegevallen niet onder de garantiebepalingen van de fabrikant:

- Schade aan externe mechanische onderdelen alsook schade die het gevolg is van normaal gebruik en slijtage.
- Schade door gebeurtenissen of invloeden van buitenaf.
- Schade door verkeerde bediening.
- Schade door overspanning.
- Schade door brand, water of rook.

Alle technische gegevens en uitrustingskenmerken kunnen zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd.

De informatie en gegevens uit deze documentatie kunnen zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd.

Zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik mag geen enkel deel van deze documenten voor welk doel dan ook worden vermenigvuldigd of verspreid.

© 2017 C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik,
Velbert/Germany

Art. Nr.: BRO2249-005

15 Trefwoordenlijst

A

Afvalbeleid · 21

B

Beschrijving · 10

C

CE-conformiteitsverklaring · 8

CE-controlle · 23

Correct gebruik · 7

D

Doelgroep · 6

Driver · 12

Driverondersteuning · 14

DTW gebruiken · 12

F

Fabrieksgarantie · 24

Fabrikant · 4

Fouten oplossen · 20

Functiestoringen · 9

Fundamentele

veiligheidsinstructies · 8

G

Gegevensoverdracht · 10

Gevareninstructies · 7

H

Huisvuil · 21

I

Inleiding · 4

K

Klimaatinvloeden · 9

L

Leesbare transponders · 22

Leveromvang · 11

M

Mastermedia · 18

Montagepersoneel · 6

O

Onderhoud · 19

Ontploffingsgevaar · 8

Operatoren · 6

P

Producttraining · 6

R

Recente versie · 4

Recycleren · 21

Risico op materiële schade · 8

S

Service · 4

Symbolen · 3

T

Technische gegevens · 22

Temperatuurbereik · 23

Transponders · 10

U

Uitvoeringen · 4

V

Vergiftigingsgevaar · 8

Verstikkingsgevaar · 8

Vervangonderdelen · 19

Z

Zorg · 19

C. Ed. Schulte GmbH
Zylinderschlossfabrik

Friedrichstraße 243
D-42551 Velbert

☎ +49 2051 204 0

☎ +49 2051 204 229

✉ info@ces.eu

CESnederland B.V.

Lage Brink 9
NL-7317 BD Apeldoorn

☎ +31 55-52 66 89 0

☎ +31 55-52 66 89 9

✉ infonl@ces.eu

CESfrance SARL

8 Impasse Charles Petit
F-75011 Paris

☎ +33 1 44 87 07 56

☎ +33 1 43 07 35 78

✉ info@fr.ces.eu

CESitalia srl

V. d. vecchie Fondamenta, 4
Straße d. A. Gründungen 4
I-39044 Egna / Neumarkt (BZ)

☎ +39 0471 812 294

☎ +39 0471 812 294

✉ info@it.ces.eu

CESrom srl.

Str. Metalurgistilor 3 D
RO-550137 Sibiu

☎ +40 269-206 00 2

☎ +40 269-206 00 5

✉ info@ro.ces.eu

United Kingdom

CES Security Solutions Ltd.

Unit 4 Kendon Business Park
Maritime Close, Medway City Estate
Rochester, Kent ME2 4JF

☎ +44 1 634713369

☎ +44 1 634786833

✉ info@uk.ces.eu

Middle East

A.G.P Advanced German Products LLC

PO Box 102761

UAE Dubai

☎ +971 4 885 7050

☎ +971 4 369 7051

☎ +971 4 390 8935

✉ info@agp-dubai.com

Austria

César A. Cárcamo

Büro: Wiener Bundesstrasse 33
A-4050 Traun

☎ +43 660-73 20 311

☎ +43 732-21 00 22 2681

✉ office@ces.at

Belgium

Locking Systems

Guy Lambrechts
Van Haefthenlaan 10

BE-2950 Kapellen

☎ +32 497 946267

✉ guy.lambrechts@lockingsystems.be

Spain

Benidorm Locks S.L.

Av. Marina Baixa s / n
Partida Torrent

ES-03530 La Nucia, Alicante

☎ +34 96 689 79 79

☎ +34 96 689 79 78

✉ info@benidormlocks.com